

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 2479982									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Stellen Sie sicher, dass das Fallrohr ordnungsgemäß installiert und befestigt ist, um Stabilität und Sicherheit zu gewährleisten.	Make sure the downspout is properly installed and secured to ensure stability and safety.	Assurez-vous que le tuyau de descente est correctement installé et sécurisé pour garantir la stabilité et la sécurité.	Assicurarsi che il pluviale sia installato e fissato correttamente per garantire stabilità e sicurezza.	Zorg ervoor dat de regenpijp correct is geïnstalleerd en vastgezet om stabiliteit en veiligheid te garanderen.	Asegúrese de que la bajante esté instalada y asegurada correctamente para garantizar la estabilidad y la seguridad.	Ujistěte se, že je svod správně nainstalován a zajištěn, aby byla zajištěna stabilita a bezpečnost.	Provjerite je li odvodna cijev pravilno postavljena i pričvršćena kako bi se osigurala stabilnost i sigurnost.	Prepričajte se, da je odtočna cev pravilno nameščena in pritrjena, da zagotovite stabilnost in varnost.	Győződjön meg arról, hogy az ejtőcső megfelelően van felszerelve és rögzítve a stabilitás és a biztonság érdekében.
Überprüfen Sie regelmäßig auf Verstopfungen oder Blockaden im Fallrohr, um eine ordnungsgemäße Entwässerung zu gewährleisten und Schäden zu vermeiden.	Check regularly for clogs or blockages in the downspout to ensure proper drainage and prevent damage.	Vérifiez régulièrement s'il y a des obstructions ou des blocages dans le tuyau de descente pour assurer un drainage adéquat et éviter tout dommage.	Controllare regolarmente la presenza di intasamenti o blocchi nel pluviale per garantire un drenaggio adeguato e prevenire danni.	Controleer regelmatig op verstoppingen of verstoppingen in de regenpijp om een goede afvoer te garanderen en schade te voorkomen.	Revise periódicamente si hay obstrucciones o bloqueos en la bajante para garantizar un drenaje adecuado y evitar daños.	Pravidelně kontrolujte, zda není ucpaná nebo ucpaná svodová trubka, abyste zajistili správné odvodnění a předešli poškození.	Redovito provjeravajte ima li začepljenja ili začepljenja u odvodnoj cijevi kako biste osigurali pravilnu odvodnju i spriječili oštećenja.	Redno preverjajte, ali je odtočna cev zamašena ali zamašena, da zagotovite pravilno odtekanje in preprečite poškodbe.	Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődés vagy eltömődés az ejtőcsőben, hogy biztosítsa a megfelelő vízvezetést és megelőzze a sérüléseket.
Achten Sie darauf, dass das Fallrohr nicht durch Fremdkörper blockiert wird, wie z.B. durch Laub, Zweige oder Tierbauten.	Make sure that the downpipe is not blocked by foreign objects, such as leaves, branches or animal burrows.	Assurez-vous que le tuyau de descente n'est pas obstrué par des corps étrangers, tels que des feuilles, des brindilles ou des structures d'animaux.	Assicurarsi che il pluviale non sia ostruito da corpi estranei, come foglie, ramoscelli o strutture di animali.	Zorg ervoor dat de regenpijp niet wordt geblokkeerd door vreemde voorwerpen, zoals bladeren, twijgen of dierlijke structuren.	Asegúrese de que la bajante no esté bloqueada por objetos extraños, como hojas, ramitas o estructuras de animales.	Ujistěte se, že svodová trubka není blokována cizími předměty, jako jsou listy, větvičky nebo zvířecí struktury.	Pazite da odvodna cijev nije blokirana stranim predmetima, poput lišća, grančica ili životinjskih struktura.	Prepričajte se, da odtočna cev ni blokirana s tujimi predmeti, kot so listi, vejice ali živalske strukture.	Ügyeljen arra, hogy az ejtőcsövet ne zárják el idegen tárgyak, például levelek, gallyak vagy állati szerkezetek.
Im Winter sollte darauf geachtet werden, dass das Fallrohr nicht durch Eisbildung blockiert wird, um Schäden am Gebäude zu vermeiden.	In winter, care should be taken to ensure that the downpipe is not blocked by ice formation to avoid damage to the building.	En hiver, il faut veiller à ce que la descente pluviale ne soit pas obstruée par la formation de glace pour éviter d'endommager le bâtiment.	In inverno occorre fare attenzione a garantire che il pluviale non venga ostruito dalla formazione di ghiaccio per evitare danni all'edificio.	In de winter moet erop worden gelet dat de regenpijp niet wordt geblokkeerd door ijsvorming om schade aan het gebouw te voorkomen.	En invierno, se debe tener cuidado de que la bajante no quede bloqueada por la formación de hielo para evitar daños al edificio.	V zimě je třeba dbát na to, aby svod nebyl blokován tvorbou ledu, aby nedošlo k poškození budovy.	Zimi treba paziti da odvodna cijev ne bude blokirana stvaranjem leda kako bi se izbjeglo oštećenje zgrade.	Pozimi je treba paziti, da odvodne cevi ne blokira led, da preprečite poškodbe stavbe.	Télen ügyelni kell arra, hogy az épület károsodásának elkerülése érdekében a lefolyót ne zárja el a jégképződés.
Bei Bedarf sollten professionelle Installateure oder Klempner hinzugezogen werden, um Probleme mit dem Fallrohr zu beheben und eine sichere Funktion zu gewährleisten.	If necessary, professional installers or plumbers should be called in to fix downspout problems and ensure safe operation.	Si nécessaire, des plombiers ou des plombiers professionnels doivent être appelés pour résoudre les problèmes de descente pluviale et garantir un fonctionnement sûr.	Se necessario, è necessario chiamare idraulici o idraulici professionisti per risolvere i problemi relativi agli incanalamenti e garantire un funzionamento sicuro.	Indien nodig moeten professionele loodgieters of loodgieters worden ingeschakeld om regenpijpproblemen op te lossen en een veilige werking te garanderen.	Si es necesario, se debe llamar a fontaneros o fontaneros profesionales para solucionar los problemas de la bajante y garantizar un funcionamiento seguro.	V případě potřeby by měli být povoláni profesionální instalatéři nebo instalatéři, aby odstranili problémy se svodem a zajistili bezpečný provoz.	Ako je potrebno, treba pozvati stručne vodoinstalaterе da riješe probleme s odvodnom cijevi i osiguraju siguran rad.	Če je potrebno, je treba poklicati poklicne vodovodarje ali vodovodarje, da odpravijo težave z odtočno vodo in zagotovijo varno delovanje.	Ha szükséges, hivatásos vízvezeték-szerelőket vagy vízvezeték-szerelőket kell hívni a lefolyócsóvel kapcsolatos problémák elhárítása és a biztonságos működés biztosítása érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Thomas Köhler  
Siegenbeckstr. 15 - 59071 Hamm-Uentrop  
T.Koehler@Funkegruppe.de